

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 268/2006

z dnia 14 lutego 2006 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1212/2005 nakładające ostateczne cło antidumpingowe na przywozy niektórych zamknięć włazów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed dumpingowym przywozem z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 8 i 9,

uwzględniając wniosek Komisji przedłożony po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

- (1) Rada nałożyła, rozporządzeniem (WE) nr 1212/2005⁽²⁾ („rozporządzenie w sprawie ceł ostatecznych”), ostateczne cła antidumpingowe na przywóz niektórych zamknięć włazów pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („pierwotne dochodzenie”).

B. PRZEGLĄD DOTYCZĄCY NOWEGO EKSPORTERA

- (2) Podczas dochodzenia pierwotnego kontrolę wyrwykową zastosowano do chińskich producentów eksportujących. Przedsiębiorstwa nieobjęte próbą, którym przyznano traktowanie na zasadach rynkowych („MET”), zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego, podlegają stawce cła dumpingowego wynoszącej 0 %, ustalonej w odniesieniu do jednego przedsiębiorstwa objętego próbą, któremu przyznano MET. Przedsiębiorstwa nieobjęte próbą, którym przyznano traktowanie indywidualne, zgodnie z przepisami art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, podlegają średniej ważonej stawce cła wynoszącej 28,6 %, ustalonej w odniesieniu do przedsiębiorstw objętych próbą, którym przyznano traktowanie indywidualne. Cło obowiązujące dla całego kraju w wysokości 47,8 % zostało nałożone na wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa.
- (3) Zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego, w tym postępowaniu nie można było wszcząć przeglądu

dotyczącego nowego eksportera, mającego na celu określenie indywidualnych marginesów dumpingu, ponieważ kontrola wyrwykowa została zastosowana w dochodzeniu pierwotnym. Jednakże dla zapewnienia równego traktowania nowych producentów eksportujących i przedsiębiorstw współpracujących nieobjętych próbą podczas dochodzenia pierwotnego uważa się, iż należy odpowiednio nałożyć cło mające zastosowanie do przedsiębiorstw, którym przyznano MET (0 %) lub średnie ważone cło mające zastosowanie do przedsiębiorstw, którym przyznano traktowanie indywidualne (28,6 %) w odniesieniu do nowych producentów eksportujących, którzy mogą udowodnić, że spełniają kryteria ustanowione w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego dotyczące przyznania MET lub że spełniają kryteria wskazane w art. 9 ust. 5 odnoszące się do przyznania traktowania indywidualnego, a tym samym są uprawnieni do przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. ZOBOWIĄZANIA

- (4) Po opublikowaniu rozporządzenia w sprawie ceł ostatecznych Komisja nie mogła przyjąć żadnych zobowiązań. Podczas dochodzenia prowadzącego do nałożenia ostatecznych środków wielu producentów eksportujących przedstawiło zamiar złożenia zobowiązania cenowego, lecz nie dostarczyli oni wystarczająco uzasadnionych zobowiązań w terminie ustanowionym w art. 8 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Jednakże, jak wskazano w motywie 152 rozporządzenia w sprawie ceł ostatecznych, Rada, mając na uwadze złożoność kwestii w przypadku podmiotów gospodarczych, o których mowa (w większości małych i średnich przedsiębiorstw) oraz biorąc pod uwagę, że ostateczne ujawnienie nie było poprzedzone tymczasowym ujawnieniem, stwierdziła, iż wymienione przedsiębiorstwa mogą wyjątkowo dostarczyć swoje zobowiązania po wskazanym terminie.
- (5) Po upływie terminu, o którym mowa powyżej, chińska Izba Gospodarcza ds. Przywozu i Wywozu Maszyn i Produktów Elektronicznych („CCME”) wraz z dwudziestoma przedsiębiorstwami współpracującymi lub grupami współpracujących przedsiębiorstw złożyli możliwe do przyjęcia wspólne zobowiązanie.
- (6) Komisja przyjęła, decyzją 2006/109/WE⁽³⁾, wymienione zobowiązanie. Decyzja ta określa w sposób bardziej szczegółowy powody przyjęcia tego zobowiązania. Rada uznaje, że złożone zobowiązanie usuwa wyrządzający szkodę wpływ dumpingu oraz ogranicza w wystarczającym stopniu ryzyko obejścia środków.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.3.1996, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2117/2005 (Dz.U. L 340 z 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ Dz.U. L 199 z 29.7.2005, str. 1.

⁽³⁾ Patrz: str. 59 niniejszego Dziennika Urzędowego.

- (7) Aby Komisja mogła skutecznie monitorować przestrzeganie zobowiązania, przy przedłożeniu właściwemu organowi celnemu wniosku o dopuszczenie do swobodnego obrotu, zwolnienie z cła antydumpingowego będzie uzależnione od przedstawienia faktury handlowej zawierającej przynajmniej te elementy, które są wymienione w Załączniku do niniejszego rozporządzenia. Informacje te są również niezbędne, aby umożliwić organom celnym stwierdzenie z wystarczającą dokładnością, że ładunek jest zgodny z dokumentami handlowymi. W przypadku gdy takiej faktury nie przedstawiono lub gdy faktura nie dotyczy produktu przedstawionego organom celnym, zastosowana będzie odpowiednia stawka cła antydumpingowego.
- (8) Aby zagwarantować skuteczne przestrzeganie zobowiązania, importerzy powinni zostać poinformowani, że naruszenie zobowiązania może prowadzić do zastosowania z mocą wsteczną cła antydumpingowego w odniesieniu do stosownych transakcji. Dlatego też konieczne jest wdrożenie przepisów prawnych przewidujących powstanie długu celnego na poziomie właściwego cła antydumpingowego, w przypadku gdy przynajmniej jeden warunek zwolnienia nie jest przestrzegany. Dług celny powinien zatem powstać wówczas, gdy zgłaszający powziął zamiar dopuszczenia towarów do swobodnego obrotu, tzn. bez pobierania cła antydumpingowego oraz w przypadku stwierdzenia naruszenia przynajmniej jednego warunku tego zobowiązania.
- (9) W przypadku naruszenia zobowiązania cło antydumpingowe można odzyskać pod warunkiem że Komisja wycofa przyjęcie zobowiązania zgodnie z art. 8 ust. 9 rozporządzenia podstawowego, odnosząc się do konkretnej transakcji i w zależności od przypadku oświadczając o nieważności stosownej faktury w ramach zobowiązania. W związku z tym, zgodnie z art. 14 ust. 7 rozporządzenia podstawowego, organy celne powinny niezwłocznie poinformować Komisję w przypadku stwierdzenia naruszenia zobowiązania.
- (10) Przedsiębiorstwa objęte postępowaniem i CCCME zostały poinformowane o istotnych faktach, ustaleniach i obowiązkach, na których opiera się przyjęcie zobowiązania.
- (11) Należy zauważyć, iż w przypadku naruszenia zobowiązania lub wycofania się z niego lub w przypadku wycofania przyjęcia tego zobowiązania przez Komisję, automatycznie stosowane jest cło antydumpingowe, zgodnie z art. 8 ust. 9 rozporządzenia podstawowego,
- „4. W przypadku gdy jakikolwiek nowy producent eksportujący w Chińskiej Republice Ludowej dostarczy Komisji wystarczające dowody potwierdzające, że:
- nie dokonał wywozu do Wspólnoty produktu opisanego w ust. 1 podczas okresu objętego dochodzeniem (od dnia 1 kwietnia 2003 r. do dnia 31 marca 2004 r.),
 - nie jest powiązany z żadnym producentem eksportującym w Chińskiej Republice Ludowej, który podlegał środkom antydumpingowym nałożonym niniejszym rozporządzeniem,
 - dokonał wywozu produktu objętego postępowaniem do Wspólnoty po okresie objętym dochodzeniem, na którym opierają się środki lub przyjął nieodwracalne zobowiązania umowne dotyczące wywozu znacznej ilości produktu do Wspólnoty,
 - prowadzi działalność w warunkach gospodarki rynkowej, jak określono w art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego, lub spełnia wymagania dotyczące indywidualnej stawki celnej zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.”
- 2) po art. 1 dodaje się artykuł w następującym brzmieniu:
- „Artykuł 2
1. Przywóz produktów zgłoszonych do procedury dopuszczenia do swobodnego obrotu fakturowanych przez przedsiębiorstwa, których zobowiązania zostały przyjęte przez Komisję, i których nazwy są wskazane w decyzji Komisji 2006/109/WE⁽¹⁾ i wprowadzanych do niej zmianach, jest zwolniony z cła antydumpingowego nałożonego na mocy art. 1, pod warunkiem że:
- są one wytworzone, przewożone i fakturowane bezpośrednio przez przedsiębiorstwa, o których mowa, dla pierwszego niezależnego klienta we Wspólnocie, oraz
 - do przywożonych towarów dołączona jest ważna faktura w ramach zobowiązania. Faktura w ramach zobowiązania jest fakturą handlową zawierającą przynajmniej elementy i oświadczenia określone w załączniku, oraz

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1212/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) do art. 1 dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

— towary zgłoszone i przedstawione organom celnym odpowiadają dokładnie opisowi na fakturze w ramach zobowiązania.

2. Dług celny powstaje w chwili przyjęcia zgłoszenia do procedury dopuszczenia do swobodnego obrotu w każdym przypadku stwierdzenia, w odniesieniu do towarów opisanych w art. 1 i zwolnionych z cła antydumpingowego zgodnie z warunkami wyszczególnionymi w ust. 1, że przynajmniej jeden warunek nie jest spełniony. Drugi warunek określony w ust. 1 uznaje się za niespełniony w przypadku stwierdzenia, że faktura w ramach zobowiązania jest niezgodna z przepisami załącznika. Warunek ten również uznaje się za niespełniony w przypadku stwierdzenia, że faktura w ramach zobowiązania nie jest autentyczna oraz gdy Komisja wycofa przyjęcie zobowiązania zgodnie z art. 8 ust. 9 rozporządzenia podstawowego w drodze rozporządzenia lub decyzji dotyczącej konkretnej transakcji i uzna stosowną(-e) fakturę(-y) w ramach zobowiązań za nieważną(-e).

3. Importerzy akceptują jako część normalnego ryzyka handlowego, że niewypełnienie przez którąkolwiek ze stron przynajmniej jednego warunku wymienionego

w ust. 1 i określonego szczegółowo w ust. 2 może spowodować powstanie długu celnego na mocy art. 201 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny⁽²⁾. Powstały dług celny odzyskuje się po wycofaniu przez Komisję przyjęcia zobowiązania.

⁽¹⁾ Dz.U. L 47 z 17.2.2006, str. 59.

⁽²⁾ Dz.U. L 302 z 19.10.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 648/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 117 z 4.5.2005, str. 13).”;

3) artykuł 2 staje się art. 3;

4) do rozporządzenia (WE) nr 1212/2005 dodaje się Załącznik do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 14 lutego 2006 r.

W imieniu Rady
K.-H. GRASSER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

W fakturze handlowej towarzyszącej sprzedaży niektórych zamknięć włączów przez przedsiębiorstwo do Wspólnoty w ramach zobowiązania powinny być wskazane następujące elementy:

1. Nagłówek: »FAKTURA HANDLOWA TOWARZYSZĄCA TOWAROM BĘDĄCYM PRZEDMIOTEM ZOBOWIĄZANIA«.
2. Nazwa przedsiębiorstwa wystawiającego fakturę, wymieniona w art. 1 decyzji 2006/109/WE przyjmującej zobowiązanie.
3. Numer faktury handlowej.
4. Data wystawienia faktury handlowej.
5. Dodatkowy kod TARIC, pod którym towary w fakturze mają być odprawione celnie na granicy Wspólnoty.
6. Dokładny opis towarów, zawierający:
 - numer kodu produktu (PCN) użyty do celów dochodzenia i zobowiązania (np. PCN 1, PCN 2 itd.),
 - pełny opis słowny towarów odpowiadających danym PCN,
 - numer kodu produktu w przedsiębiorstwie (CPC) (jeżeli ma zastosowanie),
 - kod CN,
 - ilość (należy podać w tonach).
7. Opis warunków sprzedaży, włącznie z:
 - ceną za tonę,
 - obowiązującymi warunkami płatności,
 - obowiązującymi warunkami dostawy,
 - łącznymi zniżkami i rabatami.
8. Nazwa przedsiębiorstwa będącego importerem we Wspólnocie, na rzecz którego przedsiębiorstwo bezpośrednio wystawiło fakturę handlową, załączoną do towarów będących przedmiotem zobowiązania.
9. Nazwisko pracownika przedsiębiorstwa, który wystawił fakturę i wydał następujące pisemne oświadczenie:

»Ja, niżej podpisany, poświadczam, że sprzedaż na bezpośredni wywóz do Wspólnoty Europejskiej towarów ujętych w niniejszej fakturze jest dokonywana w zakresie i na warunkach zobowiązania złożonego przez [COMPANY] i przyjętego przez Komisję Europejską na mocy decyzji 2006/109/WE, i oświadczam, że informacje wskazane w niniejszej fakturze są pełne i prawidłowe.«»
